

же относятся нами к учебной деятельности. В 1999—2000 учебном году в них приняло участие 40 % студентов, обучающихся на подготовительном факультете.

Формированию культурологической компетенции иностранных учащихся подготовительного факультета в немалой степени способствует и вторая часть нашей адаптационной программы — внеучебная работа. На наш взгляд, она должна соответствовать следующим требованиям:

учитывать психолого-возрастные особенности иностранных учащихся и их интересы;

быть адекватной целям овладения иноязычной речью на конкретном этапе обучения;

стимулировать познавательный интерес учащихся, что является одним из основных мотивов речевой деятельности;

влиять на развитие личности студента через обогащение его новыми сведениями, формирующими представление об иной для него действительности.

Эффективным средством в данном случае выступает такая форма работы, как клуб. Клуб “КРОК” (клуб развития общей культуры), созданный на подготовительном факультете Одесского государственного политехнического университета, ставит своей целью приобщение иностранных студентов к национальной культуре Украины, знакомство с народным творчеством, обрядами, народно-поэтическими символами, традициями в неформальной обстановке. Все его заседания-встречи помогают реализации знаний и навыков, полученных иностранными студентами на занятиях по русскому языку и курсу “Знакомимся с Украиной” в условиях реальной коммуникации. Не менее интересным для студентов является и их участие в разработке сценариев и последующей съемке видеофильмов на тему “Год жизни, год учебы на подфаке”, которые студенты затем демонстрируют своим родным и друзьям, а преподаватели ПФ показывают их на следующий год новым своим студентам, чтобы они сами увидели и услышали, каких успехов в языке и знании страны можно достигнуть даже за 7—9 месяцев обучения.

Внеучебная адаптационная программа включает в себя еще целый ряд привлекательных и полезных для иностранных студентов мероприятий, которые относятся как к числу традиционных, так и к тем, что можно считать творческими находками в работе нашего подготовительного факультета.

Е.А. Зеркалова
Одесса

К ВОПРОСУ ОБ ОБУЧЕНИИ ЛЕКСИКЕ НА УРОКАХ БИОЛОГИИ

Коммуникативная направленность процесса обучения предметам естественнонаучного цикла обусловлена тем, что специальные предметы имеют в своем составе следующие составляющие:

- научные знания, как ведущий компонент;
- способы деятельности на неродном для обучаемых языке.

Соотношение между этими компонентами весьма изменчиво и определяется, в первую очередь, уровнем сформированности языковой и речевой

компетенции. Если формирование языковой компетенции происходит только на уроках русского языка, то речевая компетенция, как практическое умение владеть языком, формируется и на уроках по всем общеобразовательным дисциплинам.

На практике, начиная с первых уроков по биологии, мы участвуем в становлении фонетических навыков способом имитации, когда неправильное произношение нарушает процесс коммуникации.

Понимание и усвоение предметного содержания требует от учащихся, в первую очередь, овладение иноязычной лексикой, приобретение умений пользоваться лексическими единицами во всех видах речевой деятельности в учебно-профессиональной сфере обучения.

Основным моментом введения предметной лексики является и презентация, сопровождающаяся интерпретацией лексических единиц. Предъявление последних на уроках биологии происходит обязательно в контексте определенного сектора содержания учебного предмета, т.е. слово представляется в своем конкретном лексико-семантическом варианте (слово на уровне речи).

Из всех элементов интерпретации лексических единиц для специальных предметов значимой является их адекватная семантизация.

На уроках биологии мы пользуемся следующими приемами семантизации:

- словарный перевод, в особенности на начальном этапе обучения (этот прием наиболее эффективен для семантизации научной терминологии, когда важна абсолютная ценность лексического понятия, однако, частое обращение к словарю, требует достаточно много времени);

- использование наглядности, особенно при семантизации слов, обозначающих конкретные предметы (объекты анатомии), пространственные понятия и ориентиры (дорзальная, вентральная, латеральная стороны тела т.п.);

- описание в форме логической дефиниции, толкование понятия с помощью простых или сложных сочетаний, комментариев;

- использование синонимов и антонимов, когда освоен один из элементов процесса семантизации;

- формирование и закрепление у учащихся прочных навыков использования лексических единиц в различных коммуникативных ситуациях происходит при выполнении коммуникативных упражнений, которые содержатся в методических пособиях по биологии.

Н.В. Лучкина
Ростов-на-Дону

АКСИОЛОГИЧЕСКИЙ ПОДХОД В ПРЕПОДАВАНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

Об аксиологическом подходе в преподавании гуманитарных дисциплин, в том числе русского языка как иностранного, стало возможным говорить именно сейчас, на рубеже XX — XXI вв., когда в области философского